

# “马吕斯”“爱潘妮”唱出“小人物”之声

## ——访参加“人民之歌”演出的音乐剧《悲惨世界》作者和演员

“人民之歌”音乐剧集萃音乐会将于明晚起在上海大剧院连演5天，参加音乐会的演员昨天与上海歌剧院交响乐团开始了排练。

11年前随音乐剧《悲惨世界》中国首次演出来沪的该剧作者阿兰·鲍伯利，也在昨天下午的演员见面会上出现。

阿兰·鲍伯利说：“这台音乐会，汇集了我

### 首演以来没停过

“人民之歌”的名称，取自《悲惨世界》中的同名插曲。

雨果以刻画小人物在法国大革命背景下的命运，为阿兰·鲍伯利提供了改编创作的素材和动机。他把全书100多个人物压缩成10多个角色，贯穿以平民实现梦想的主线。选取《人民之歌》为作品音乐会命名，也体现了他为大众创作的一贯原则。阿兰·鲍伯利表示：“《悲惨世界》已翻译成很多语言版本，近30年来在全世界没有一天停止过演出。”他希望，能看到中文版《悲惨世界》在中国上演。

### 从此相伴音乐剧

《悲惨世界》曾培养了很多音乐剧明星。来自全球各地的角色扮演者，组成了庞大“冉阿让”“珂赛特”“马吕斯”“爱潘妮”阵容。

正在参加排练的迈克尔·波尔告诉记者：“《悲惨世界》也使我把音乐剧当作了终身职业。”他回忆道，《悲惨世界》首演前，其他角色都已确定了扮演者，却怎么也找不到马吕斯的演员。剧组的摄影建议他去试试。“那时我才24岁，甚至还不识谱，兴冲冲来到伦敦，就在新伦敦剧院正在演《猫》的舞台上参加试唱，想不到就通过了。”

### 听到召唤飞上海

沪上爱音客相当熟悉的非裔演员丽娅·萨隆加，比前两次来沪显得更年轻了一些。当《悲惨世界》在伦敦阿尔伯特音乐厅举行10周年演唱会时，阿兰·鲍伯利推荐让她出演单恋马吕斯的爱潘妮一角，也使她与迈克尔·波尔有了第一次合作。

前些年，丽娅·萨隆加逐渐淡出音乐剧舞台，但是这次接到阿兰·鲍伯利的召唤，她毫不犹豫飞到了上海，因为她认为：“是他们创作的《西贡小姐》《悲惨世界》等剧，让我实现了我的舞台梦想。”



■(从左至右)大卫·哈里斯、迈克尔·波尔、阿兰·鲍伯利、丽娅·萨隆加、阿丽·扎莫拉利和阿曼达·哈里森昨在上海



# 《舞起狂澜》下月“踢踏”申城

本报讯(记者 杨建国)《大河之舞2之舞起狂澜》即将在京沪两地举行世界首演，踢踏舞之潮近日也渐渐升温。昨天下午，《舞起狂澜》10位主演来沪，在上海大舞台西广场现场指导本市的电台DJ和300名爱好者同跳

踢踏舞(见上图 记者 郭新洋 摄)。记者还获悉，投资该舞台制作的中方机构，已组织团队紧锣密鼓地开始酝酿《大河之舞3》的创作筹备。

主办方上周约请爱好者在人民广场、南京东路步行街、中山公园等地，开展“踢踏快闪”

活动。充满动感的舞步，引起了市民们的兴趣。昨天，《舞起狂澜》主演现身上海，指导300名舞迷齐跳踢踏舞的场面，既似一场“全民健身”运动，又是一次《舞起狂澜》的预热活动。

由于中国投资方北京纵贯线公司加入《舞起狂澜》的制作，促使这部大型舞台秀的世界首演，被安排到了京沪两地举行，其中，上海站将于12月6、7日在上海大舞台演出。

本报讯(记者 王剑虹)由苏州市锡剧团有限公司耗时四年，汇集全国一流的主创人员打造的新编历史苏剧《柳如是》将于12月1日来沪在艺海剧院上演。由苏州昆剧院副院长王芳和苏州锡剧团副团长张唐兵担纲主演的这出大戏是苏剧“绝迹”舞台十来年之后上演的首个新编剧目，也是苏剧阔别上海舞台30多年后再次来沪上演。

苏剧发源于苏州，从坐唱艺术“苏滩”经三百余年演变而形成舞台艺术。苏剧曲调幽静柔和、唱腔婉转动听，具有浓郁的江南地方色彩。早些年，苏州昆剧院的前身江苏省苏昆剧团兼演苏剧和昆剧，不过十多年前，昆曲被

# “绝迹”舞台十来年 阔别上海州余年 苏剧新作《柳如是》将上演

联合国教科文组织列入“人类口述与非物质文化遗产代表作”，江苏省苏昆剧团改名为江苏省苏州昆剧院后，苏剧几乎绝迹于舞台了。苏剧被列入首批国家级非物质文化遗产后，由苏州市锡剧团承担苏剧保护的工作，开始组建苏剧的演出班子，实行锡剧、苏剧“两下锅”。



■扮演柳如是的是演员王芳 图 TP

## 周六韩红献唱「爱之声」

本报讯 11月30日，韩红将登陆奔驰文化中心，为上海的观众献上筹备已久的演唱会。昨天，主办方透露，上海站演唱会以“我爱故我在”为主题，韩红将献上超过三十首歌曲，让大家一次听过瘾。

据悉，除韩红的经典曲目之外，新曲《谈何容易》《我爱故我在》《青春》等歌，也将首次展示在演唱会上。韩红这次还选择了翻唱好友的作品：有陈奕迅的《好久不见》和《稳稳的幸福》，还有她自己非常喜欢的《野百合也有春天》《那些花儿》等讲述友情故事的歌曲。

上海站演唱会以“我爱故我在”为主题，除了呼应以往韩红音乐作品的主题和风格，也同时旨在呼吁每个人都应

## 电音迪斯科周末亮相

本报讯(记者 王剑虹)上海首届年度电音迪斯科嘉年华将于11月29日在奔驰文化中心的Mixing Room & MUSE亮相。届时，由八位成员组成的迪斯科超级乐团Chic将带来现场演出。这也将是传奇金曲制作人尼尔·罗杰斯首次在中国登台亮相。

此次电音迪斯科嘉年华意在再现纽约传奇的54俱乐部的感觉及氛围。表演将分两个舞台，中国众多迪斯科和现代迪斯科爱好者将欣赏到超过20位DJ的精彩表演。

## “上海奥德赛”邀请演员和观众交流

本报讯(记者 袁玮)西岸双年展舞蹈剧场的艺术总监和总导演日前邀请开幕演出“云戏剧：上海奥德赛”的部分参演演员，与观众开展探讨交流。在交流会上，首次通过11个机位的视角，用六个屏幕还原了“上海奥德赛”的整场演出，舞者们

ETICKET

东方票务

962388

《百里挑一》舞台剧版

艺海剧院

11/15-11/22 19:30

¥100-380

《人民之歌》音乐剧集萃音乐会

上海大舞台

12/23-12/24 19:30

¥80-1280

《绝迹》舞台剧

艺海剧院

11/23-11/24 19:30

¥100-380

《空姐乱爆笑》

上海大舞台

11/23-11/24 19:30

¥100-380

《人民之歌》音乐剧集萃音乐会

上海大舞台

12/23-12/24 19:30

¥80-1280

《百里挑一》舞台剧版

艺海剧院

11/15-11/22 19:30

¥100-380

《空姐乱爆笑》

上海大舞台

11/23-11/24 19:30

¥100-380

《人民之歌》音乐剧集萃音乐会

上海大舞台

12/23-12/24 19:30

¥80-1280

《绝迹》舞台剧

艺海剧院

11/23-11/24 19:30

¥100-380

《空姐乱爆笑》

上海大舞台

11/23-11/24 19:30

¥100-380

《人民之歌》音乐剧集萃音乐会

上海大舞台

12/23-12/24 19:30

¥80-1280